



安全理事会

Distr.: General
28 March 2005
Chinese
Original: English

秘书长关于联合国布干维尔观察团(巴布亚新几内亚)的报告

一. 引言

1. 本报告是根据2004年12月23日安全理事会主席给秘书长的信(S/2004/1016)提交的。安理会在信中除其他外,注意到秘书长关于把联合国布干维尔观察团(联布观察团)的任务期限延长至2005年6月30日的建议,并请秘书长就“当地局势评估和特派团的结束计划”提交报告。本报告审查了自2004年12月22日上一次向安理会简报以来《布干维尔和平协定》各方在选举筹备、与“禁区”领导人的和解、武器处置、法律和秩序以及冲突后建设和平方面取得的进展。报告并阐述了特派团的结束计划。

二. 局势评估

A. 布干维尔自治政府选举的筹备情况

2. 在全国选举委员会的支持下,布干维尔省政府为即将举行的选举制定了周密的计划。这次选举将产生第一个布干维尔自治政府。选举进程的各项工作的编制了经费,概算已上报中央政府审批。省政府关于本省选区划界的报告已经定稿。省政府正在更新和合并包括所谓“禁区”在内的全省选民登记册。预计,合并的全省选民登记册将于2005年4月7日编制完成。

3. 3月11日,由布干维尔省临时政府和布干维尔人民议会成员组成的过渡协商委员会,要求我的代表、联合国布干维尔观察团团长作出说明,如果选举进程出现延误,是否会迫使观察团将任务期限延长至2005年6月30日以后。其后为此举行的提问和答复会议促使过渡协商委员会坚决决定按原计划进行选举。委员会决定,选举将于2005年5月20日至6月2日进行。这项决定已在公报中发表。

4. 这次将进行总统和布干维尔立法机构选举,立法机构将被称为众议院。众议院将由代表各自选区的33名议员组成,另外还有分别代表布干维尔北、中、南三个地区的3名女议员和3名作为前战斗人员代表的议员。总统将由在全布干维尔举行的选举直接产生,而议长将由议员通过选举从众议院外人选出。



5. 布干维尔的选举干事经验丰富，他们在当地已经组织了多次选举，最近一次是 2002 年的全国选举。布干维尔领导人正在努力，以在即将举行的布干维尔自治政府的选举中维持过去的佳绩。有关人员及选票箱安全问题的计划已经制定。社区警察将在布干维尔正规警察的协助下，提供所需的协助。在联布观察团的推动下，社区领袖和前战斗人员中的志愿人员，正在对“禁区”内米卡梅保卫部队的官兵进行选举宣传。大批官兵在宣传后表示，支持并愿意参加选举，并保证不干涉民主进程。

6. 中央政府和布干维尔领导人均表示，希望国际观察员对选举进行观察。他们认为，国际观察员的存在使布干维尔人民对和平进程以及对是否能够以自由和透明方式行使选举权有更多的信心和信任。巴布亚新几内亚政府正在研究要求联合国区域组织和有关邻国派员观察选举的问题。

B. “禁区”周围的情况发展

7. 在联布观察团的推动下，2005 年 3 月 8 日举行了可以说是具有历史意义的会议，在该次会议上，布干维尔几个政党的领袖、布干维尔革命军和布干维尔抵抗力量的前军事领袖和战斗人员，首次与米卡梅保卫部队的 100 名重要人员就和平进程进行了讨论。会议决定，不久将继续进行类似的交流，以便求同存异，为布干维尔的美好未来而共同努力。米卡梅代表还保证，将不破坏选举进程。

8. 2005 年 3 月 17 日，第二次会议在阿拉瓦举行。与会者讨论了拆除摩根公路口的最后路障、“禁区”领导人弗朗西斯·奥纳与布干维尔人民议会议长约瑟夫·卡布伊的和解以及即将举行的选举等问题。卡布伊先生表示准备与奥纳先生会晤，以启动和解进程。接近奥纳先生的人士通知联布观察团，他准备采取相应的行动。此种和解行动代表两派的关系中一项突破性的发展，并预示着“禁区”可能开放，政府也可能向“禁区”居民提供服务。观察团将继续向这一问题的当事方提供后勤及其他支助。

C. 武器处置

9. 按照《武器处置计划》最初置于箱子里的 2 014 件武器，大部分已由联布观察团销毁。观察团正在通过社区领袖开展工作，说服前战斗人员销毁剩余的武器。这些武器目前存放在安全地点，观察团对在选举前积极解决武器处置问题感到乐观。为此，观察团将与中央政府和布干维尔各方保持密切协商。

D. 法律和秩序

10. 当地局势总体上正在稳步好转。布干维尔正规警察在该省部署，迄今取得了良好的结果。布干维尔人民纷纷表示，安全局势改善和行动自由扩大是成功执行《和平协定》的具体成果。目前，有 116 名布干维尔警察在该省执行任务。本月底，莫尔兹比港博马纳警校将有 50 名警察毕业。这些警察将在选举之前部署。

此外，383 名社区警察正分别在该岛大多数地区的村庄执行任务。警察将在为即将进行的选举提供安全保障方面发挥重要作用。布干维尔行政当局和警察定期举行会议，协调双方在选举筹备和进行方面的工作。

11. 国家法院四年来首次在布卡恢复审讯案件，以审理积压的案件。这方面已经取得了进展。然而，在惩戒所的建设方面出现了滞后，因此影响了人权问题。为纠正这种情况，省政府正在与法律和司法方案的代表密切合作。这项方案是由区域捐助者出资设立的，旨在加速所需惩戒所的建筑和改造工作。

E. 冲突后的和平建设

12. 布干维尔自治政府成立后，将在恢复和重建方面面临巨大的挑战，因此需要迅速建立交付和决策机制；布干维尔自治政府的能力建设将成为优先工作之一。能力建设是一个持续的进程，需要联合国机构和方案以及捐助界不断提供支助。

13. 联合国开发计划署将执行一项题为“布干维尔规划和社区支助方案”的项目。这项方案将重点解决以下问题：(a) 规划和管理技能方面的能力建设；(b) 通过领导、人权宣传和社会活动支持和平进程；(c) 促进经济发展和增加谋生机会。

14. 联合国儿童基金会计划于 2005 年通过志愿教师培训方案提供新的培训课程，扩大在布干维尔的活动。儿童基金会将向“禁区”40 所学校的 60 名志愿教师持续提供支助。这些教师都已接受了培训，并得到了以“盒中学校”形式发给的教材。基金会将与美拉尼西亚和平基金合作，对儿童、青年和老年进行和平培训。预计，来自“禁区”的 150 人将参加这项方案。儿童基金会确定的其他活动包括：向省援助委员会提供物品和交通；在阿拉瓦设立妇女和儿童问题股；开展青少年司法方案的试点项目；分社区调查对儿童的暴力问题。

15. 捐助者将通过施政和执行基金为布干维尔实施自治提供援助。已在巴布亚新几内亚政府和布干维尔政府的联合工作计划中商定了执行方面的步骤和优先工作。鉴于有多个国际行动者的存在，开发计划署和主要捐助者鼓励布干维尔政府采取主动行动，按照联合工作计划确定的优先事项，对国际社会援助的分配进行协调。

三. 特派团的结束计划

16. 鉴于各方在武器处置和选举筹备方面取得的进展，如不出现任何不可预见的复杂情况，联布观察团将于 2005 年 6 月 30 日完成任务并正式结束活动。在此之前，观察团将继续对选举之前和选举期间的局势进行监测，任何方面如提出要求，观察团准备对各方在上缴武器方面的实际遵守情况进行查证，并对安全局势是否有利于选举进行查证。关于这方面的任何投诉或查询，将由联布观察团负责的和平进程协商委员会迅速处理。

17. 当地局势出现了良好的发展势头，特别是在联布观察团的推动下，布干维尔领导人与米卡梅部队之间的和解进程已经启动。这预示着，选举将顺利举行，布干维尔自治政府也将顺利成立。有鉴于此，联布观察团计划在选举结束后立即于2005年6月中旬召开和平进程协商委员会的最后一次会议，宣布根据《和平协定》设立这个的主要机构正式解散因为届时它将完成了预定任务。

四. 意见

18. 鉴于选举筹备工作的速度以及巴布亚新几内亚政府和布干维尔当事各方决心在2005年5月20日至6月2日举行选举，我预期布干维尔自治政府将于联布观察团结束任务之前成立。随着布干维尔政府的设立，联合国在和平进程中所起的作用将胜利结束。从那时起，发展和人道主义机构及捐助界将带头帮助布干维尔自治政府实施其恢复和能力建立方案，从而巩固政治进程的成果。

19. 布干维尔到目前为止所取得的成果，是巴布亚新几内亚政府及各项和平协定的当事方、在邻国和捐助国强力资助下进行不懈努力取得的。联布观察团及其前任机构在推动这些工作方面也起了重要作用。它们为一个小型的联合国小组如何能够有效率和有成效地工作树立了榜样。
